



CLASSIQUES
GARNIER

FRADELIZI (Christophe), « Bibliographie », *Nietzsche et le problème de la communication. Écrire avec son sang*

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-16192-9.p.0399](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-16192-9.p.0399)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2024. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

ŒUVRES COMPLÈTES DE FRIEDRICH NIETZSCHE
DANS L'ÉDITION DE RÉFÉRENCE ÉTABLIE
PAR GIORGIO COLLI ET MAZZINO MONTINARI
(ÉDITION ALLEMANDE)

- NIETZSCHE, Friedrich, *Werke. Kritische Gesamtausgabe*, Berlin, Walter de Gruyter, 1967 *sq.*
- NIETZSCHE, Friedrich, *Sämtliche Werke, Kritische Studienausgabe*, München-Berlin-New-York, DTV-Walter de Gruyter, 1980 ; édition corrigée, 1988, rééd. 1999, 15 volumes, (reprise de l'édition précédente en format de poche avec un appareil critique allégé et qui n'inclut pas les textes de jeunesse ni les écrits philologiques).

TRADUCTIONS FRANÇAISES UTILISÉES
POUR LES CITATIONS DES ŒUVRES DE NIETZSCHE

- La naissance de la tragédie*, trad. de l'allemand par Céline Denat, Paris, Flammarion, GF, 2015.
- Considérations inactuelles I et II & Fragments posthumes*, trad. de l'allemand par Pierre Rusch, Paris, Gallimard, NRF, 1990.
- Considérations inactuelles III et IV & Fragments posthumes*, trad. de l'allemand par H.-A. Baatsch, P. David, C. Heim, P. Lacoue-Labarthe & J.-L. Nancy, Paris, Gallimard, NRF, 1990.
- Humain, trop humain, I*, trad. de l'allemand par Patrick Wotling, Paris, Flammarion, GF, 2019.
- Humain, trop humain I et II & Fragments posthumes*, trad. de l'allemand par

- Robert Rovini, révisée par Marc B. de Launay, Paris, Gallimard, NRF, 1988 (utilisée uniquement pour HTH II & FP).
- Aurore*, trad. de l'allemand par É. Blondel, O. Hansen-Love & T. Leydenbach, Paris, Flammarion, GF, 2012.
- Le gai Savoir*, trad. de l'allemand par Patrick Wotling, Paris, Flammarion, GF, 1997, rééd. 2007.
- Ainsi parlait Zarathoustra*, trad. de l'allemand par Georges-Arthur Goldschmidt, Paris, LGF, 1983.
- Par-delà bien et mal*, trad. de l'allemand par Patrick Wotling, Paris, Flammarion, GF, 2000.
- Éléments pour la Généalogie de la Morale*, trad. de l'allemand par Patrick Wotling, Paris, LGF, 2000.
- Crépuscule des idoles*, trad. de l'allemand par Patrick Wotling, Paris, Flammarion, GF, 2005.
- Le cas Wagner*, trad. de l'allemand par Éric Blondel, Paris, Flammarion, GF, 2005.
- L'antéchrist*, trad. de l'allemand par Éric Blondel, Paris, Flammarion, GF, 1993.
- Ecce Homo*, trad. de l'allemand par Éric Blondel, Paris, Flammarion, GF, 1999.
- Nietzsche contre Wagner*, trad. de l'allemand par Éric Blondel, Paris, Flammarion, GF, 1999.
- Poèmes 1858-1888 et Dithyrambe pour Dionysos*, trad. de l'allemand par Michel Haar, Gallimard, NRF-Poésie, 1997.

TRADUCTIONS FRANÇAISES UTILISÉES
POUR LES CITATIONS DES ÉCRITS
ET FRAGMENTS POSTHUMES

NIETZSCHE, Friedrich, *Œuvres philosophiques complètes*, Paris, Gallimard, 18 volumes, 1968-1997.

TRADUCTIONS FRANÇAISES UTILISÉES
POUR LES CITATIONS DES ÉCRITS POÉTIQUES,
PHILOLOGIQUES ET AUTOBIOGRAPHIQUES DE NIETZSCHE

- Premiers écrits*, trad. de l'allemand par Jean-Louis Backes, Paris, Le Cherche Midi, 1994.
- Essai d'autocritique & autres textes posthumes*, trad. de l'allemand par Marc B. De Launay, Paris, Seuil, 1999.
- Écrits autobiographiques, 1856-1869*, trad. de l'allemand par Marc Crépon et Max Marcuzzi, Paris, Puf, Épiméthée, 1994.
- Sur la personnalité d'Homère suivi de Nous autres philologues*, trad. de l'allemand par Guy Fillion, Paris, Le Passeur, 1992.
- Les philosophes préplatoniciens*, trad. de l'allemand par Nathalie Ferrand, Paris, Éditions de l'éclat, Polemos, 1994.
- Querelle autour de La naissance de la tragédie. Nietzsche, Ritschl, Robde, Wilamowitz, Wagner*, trad. de l'allemand par M. Cohen-Halimi, H. Poitevin & M. Marcuzzi, Paris, Vrin, 1995.
- Introduction à l'étude des dialogues de Platon*, trad. de l'allemand par Olivier Seyden, Paris, Éditions de l'éclat, 1991, rééd. 2005.
- Rhétorique et langage*, trad. de l'allemand par P. Lacoue-Labarthe & J.-L. Nancy, Chatou, La Transparence, 2008.
- Introduction aux leçons sur l'Œdipe-Roi de Sophocle & Introduction aux études de philologie classique*, trad. de l'allemand par Françoise Dastur et Michel Haar, Paris, Les Belles Lettres, Encre Marine, 1994, rééd. 2017.
- Le combat des poètes en Eubée, in Le cas Homère*, trad. de l'allemand par Guy Fillion et Carlotta Santini, Paris, EHESS, Audiographie, 18, 2017.
- Écrits philologiques*, en XII vol., (Dir.) Paolo d'Iorio & Anne Merker, Paris, Les Belles Lettres, 2019-2023, quatre volumes parus à ce jour :
- Vol. IV – *Homère et la philologie classique – Encyclopédie de la philologie classique*, trad. de l'allemand par Marc B. de Launay et prés. P. D'Iorio et F. Fronterotta, 2022.
- Vol. VIII – *Platon*, trad. de l'allemand par Anne Merker, 2019.
- Vol. X – *Rhétorique*, trad. de l'allemand par Anne Merker, 2020.
- Vol. XI – *Histoire de la littérature grecque*, trad. de l'allemand par Marc B. de Launay et prés. Carlotta Santini, 2021.

CORRESPONDANCE (ÉDITION ALLEMANDE)

NIETZSCHE, Friedrich, *Briefwechsel Kritische Gesamtausgabe*, Berlin-New York, Walter de Gruyter, 1975 *sq.*

NIETZSCHE, Friedrich, *Sämtliche Briefe Studienausgabe*, 8 Bd., Berlin-New York, Walter de Gruyter, 2003.

CORRESPONDANCE (ÉDITION FRANÇAISE)

NIETZSCHE, Friedrich, *Correspondance*, cinq volumes parus à ce jour, Paris, Gallimard, NRF, sous la direction de Jean Lacoste, 1986-2019.

Lettres choisies, trad. de l'allemand par H.-A. Baatsch, Jean Bréjoux, Maurice de Gandillac & Marc de Launay, Gallimard, Folio essais, 1986-2008.

Lettres à Peter Gast, trad. de l'allemand par Louise Servicen, rééd. Paris, Christian Bourgeois, 1981.

Nietzsche, Réé, Salomé, Correspondance, trad. de l'allemand par Jean Lacoste et Ole Hansen-Love, Paris, Puf, 1979.

Cosima Wagner – Friedrich Nietzsche : Lettres, trad. de l'allemand par Stephan Kämpfer, Paris, Le Cherche Midi, Amor Fati, 1995.

Dernières lettres : hiver 1888 – hiver 1889. De la volonté de puissance à l'Antichrist, trad. de l'allemand par Yannick Souladié, Paris, Manucius, 2011.

Correspondance Nietzsche – Wagner, trad. de l'allemand par Hans Hillebrand, Paris, Kimé, 2018.

ÉTUDES SUR LA BIBLIOTHÈQUE
PERSONNELLE DE NIETZSCHE

Nietzsches persönliche Bibliothek, Campioni, Giuliano, D'Iorio, Paolo, Fornari, Maria Christina, Fronterotta, Francesco, Orsucci, Andrea et Müller-Buck, Renate (dirs), *Supplementa Nietzscheana* 6, Berlin-New York, Walter de Gruyter, 2003, rééd. 2011.

Nietzsches Bibliothek, Oehler, Max (dir.), Jahresgabe der Gesellschaft der Freunde des Nietzsche-Archivs, Weimar, VIII, 14, 1942.

RECENSEMENT DES OUVRAGES, COMMENTAIRES
ET ÉTUDES CONSACRÉS À L'ŒUVRE DE NIETZSCHE

Weimarer Nietzsche-Bibliographie, 5 Bd, éd. Stiftung Weimarer Klassik, Herzogin Anna Amalia Bibliothek, Stuttgart/Weimar, Metzler, 2000/2002.

BIOGRAPHIES, COMMENTAIRES
ET LITTÉRATURE CRITIQUE SUR L'ŒUVRE
DE NIETZSCHE (OUVRAGES CITÉS)

- ABEL, Günter, *Langage, signes et interprétation*, trad. de l'allemand par Lukas Sosoe, Paris, Vrin, Problèmes et controverses, 2013.
- ALDERMAN, Harold, *Nietzsche's Gift*, Ohio Press University, 1977.
- ANDLER, Charles, *Nietzsche, sa vie et sa pensée*, 5 tomes, Paris, Gallimard, NRF, Bibliothèque de idées, 4^e édition, 1931, réédition en 3 volumes, 1958.
- ANDREAS-SALOMÉ, Lou, *Nietzsche*, trad. de l'allemand par Jacques Benoist-Méchin, Grasset, 1932.
- ASTOR Dorian, *Dictionnaire Nietzsche*, Paris, Robert Laffont, Bouquins, 2017.
- BÉLAND Martine, *Kulturkritik et philosophie thérapeutique chez le jeune Nietzsche*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 2012.
- BLONDEL Éric, *Nietzsche, le corps et la culture*, Paris, UPFM-L'Harmattan, 1986/2006.
- BLONDEL Éric, *Nietzsche : le 5^e évangile ?*, Paris, Des Bergers et des Mages, 1980.
- BOURIAU, Christophe, *Nietzsche et la Renaissance*, Paris, Puf, 2015.
- BRANDES, Georg, *Nietzsche. Essai sur le radicalisme aristocratique*, 1888, trad. du danois par Marie-Pierre Harder, Paris, L'Arche, 2006.
- BURNHAM, Douglas, *The Nietzsche Dictionary*, Bloomsbury, 2015.
- CLARK, Maudemarie, *Nietzsche on Truth and Philosophy*, Cambridge, Cambridge University Press, 1990.
- COHEN-HALIMI, Michèle, *L'action à distance*, Caen, Nous, 2021.

- COX Christoph, Nietzsche, *Naturalism and Interpretation*, University of California Press, 1999.
- CRAWFORD, Claudia, *The Beginnings of Nietzsche's Theory of Language*, Berlin / New York, Walter de Gruyter, 2011.
- DELEUZE, Gilles, *Nietzsche et la philosophie*, Paris, Puf, 1962.
- DENAT, Céline et WOTLING, Patrick, *Dictionnaire Nietzsche*, Paris, Ellipse, 2013.
- DEUSSEN, Paul, *Souvenirs sur Friedrich Nietzsche*, trad. de l'allemand par J.-F. Boutout, Paris, Gallimard, Le Promeneur, 2001.
- D'IORIO, Paolo, *Le voyage de Nietzsche à Sorrente : genèse de la philosophie de l'esprit libre*, Paris, CNRS éditions, 2012.
- DUFOUR, Éric, *L'esthétique musicale de Nietzsche*, Lille, Imprimerie de l'Université Charles de Gaulle-Lille 3, Esthétique et sciences des arts, 2005.
- FINK, Eugen, *La philosophie de Nietzsche*, trad. de l'allemand par Hans Hildenbrand et Alex Lindenberg, Paris, Minuit, 1965.
- FOUCAULT, Michel, *Leçons sur la volonté de savoir – Cours au collège de France 1970-1971*, Paris, Gallimard, Hautes études, EHESS, 2011.
- FRANCK, Didier, *Nietzsche et l'ombre de Dieu*, Paris, Puf, Épipiméthée, 2010.
- GERHARDT, Volker, *Pathos und Distanz Studien zur Philosophie Friedrich Nietzsches*, Philipp Reclam, 1988.
- GORI, Pietro, *Nietzsche's Pragmatism. A Study on perspectival Thought*, Berlin-Boston, Walter de Gruyter, Monographien und Texte zur Nietzsche-Forschung, Band 72, 2020.
- GRAF, Max, *Le cas Nietzsche-Wagner*, trad. de l'allemand par François Dachet et Marc Dorner, Buchet/Chastel & E.P.E.L, Cahiers de l'Unebévue, 1999.
- HAAR, Michel, *Nietzsche et la métaphysique*, Paris, Gallimard, Tel, 1993.
- HARICH, Wolfgang, *Nietzsche et ses frères*, 1994, trad. de l'allemand par Yves Deville, Paris, Delga, 2010.
- HIGGINS, Kathleen Marie, *Nietzsche's Zarathustra*, Philadelphia, Temple University Press, 1987.
- JASPERS, Karl, *Nietzsche : Introduction à sa philosophie*, trad. de l'allemand par Henri Niel, Paris, Gallimard, Tel, 1978.
- KOFMAN, Sarah, *Nietzsche et la métaphore*, Paris, Payot, 1972.
- KOFMAN, Sarah, *Explosion I. De l' « Ecce homo » de Nietzsche*, Paris, Galilée, La Philosophie en effet, 1992.
- KOFMAN, Sarah, *Explosion II. Les enfants de Nietzsche*, Paris, Galilée, La Philosophie en effet, 1993.
- KRULIC, Brigitte, *Nietzsche penseur de la hiérarchie*, Paris, L'Harmattan, 2002.
- LACOSTE, Jean, *Friedrich Nietzsche. L'éternel départ*, Paris, Louis Vuitton, 2014.
- LIÉBERT, Georges, *Nietzsche et la musique*, Paris, Puf, Perspectives germaniques, 1995.

- LOSURDO, Domenico, *Nietzsche, le rebelle aristocratique. Biographie intellectuelle et bilan critique*, (2002-2004) trad. de l'italien par Jean-Michel Buée, Paris, Delga, 2016.
- LOSURDO, Domenico, *Nietzsche philosophe réactionnaire. Pour une biographie politique*, 1997, trad. de l'italien par A. Monville & L.-A. Sanchi, Paris, Delga, 2007.
- LÖWITH, Karl, *Philosophie de l'éternel retour du même*, trad. de l'allemand par A.-S. Astrup, Paris, Calmann-Lévy, 1991.
- LUKACS, Georg, *La destruction de la raison – Nietzsche*, 1954, trad. de l'allemand par Aymeric Monville, Paris, Delga, 2006.
- LUPO, Luca, *Forme ed etica del tempo in Nietzsche*, Mimesis, 2018.
- MONTINARI, Mazzino, *La « volonté de puissance » n'existe pas*, trad. de l'italien par Patricia Farazzi et Michel Valensi, Paris, L'Éclat, Collection Philosophie imaginaire, 1996.
- MÜLLER-LAUTER, Wolfgang, *Nietzsche, Physiologie de la volonté de puissance*, textes réunis et présentés par P. Wotling, trad. de l'allemand par Jeanne Champeaux, Paris, Allia, 1998.
- NIEMEYER, Christian, *Nietzsche-Lexikon*, Darmstadt : WBG, 2011.
- PONTON, Olivier, *Nietzsche, philosophie de la légèreté*, Berlin / New York, Walter de Gruyter, Monographien und Texte zur Nietzsche-Forschung, Bd 53, 2007.
- PORTER, James I., *The invention of Dionysus : an essay on The birth of tragedy*, Palo Alto, Stanford University Press, 2000.
- PRANGE, Martine, *Nietzsche, Wagner, Europe*, Berlin/Boston, Walter de Gruyter, Monographien und Texte zur Nietzsche-Forschung, Band 61, 2013.
- SCHLECHTA, Karl & ANDERS, Anni, *Nietzsche, über die verborgenen Anfänge seines Philosophierens*, Stuttgart, 1964.
- STIEGLER, Barbara, *Nietzsche et la biologie*, Paris, Puf, 2001.
- STIEGLER, Barbara, *Nietzsche et la critique de la chair. Dionysos, Ariane, le Christ*, Paris, Puf, Épipiméthée, 2011.
- TONGEREN, Paul von, SCHANK Gerd & SIEMENS Herman (Dir.), *Nietzsche-Wörterbuch*, Walter de Gruyter, Berlin-New York, 2004, vol. 1, A (Abbréviatur) à E (einfach).
- VAIHINGER, Hans, *Die Philosophie des Als Ob*, Leipzig, Verlag von Felix Meiner, 1922.
- VALADIER, Paul, *Nietzsche et la critique du christianisme*, Paris, Cerf, 1975.
- WESTERDALE, Joel, *Nietzsche's Aphoristic Challenge*, Berlin-Boston, Walter de Gruyter, Monographien und Texte zur Nietzsche-Forschung, Band 64, 2013.
- WILAMOWITZ-MOELLENDORFF, Ulrich (von), *Zukunftsphilologie, eine erwidrung auf Friedrich Nietzsches ord. professors der classischen philologie zu Basel „geburt der tragödie“*, Gebrüder Borntraeger, Eggers, Berlin, 1872.
- WOTLING, Patrick, *Nietzsche et le problème de la civilisation*, Paris, Puf, 1995.

- WOTLING, Patrick, *La pensée du sous-sol, lire Nietzsche*, Paris, Allia, 1999.
- WOTLING, Patrick, *Vocabulaire de Nietzsche*, Paris, Ellipses, 2001.
- WOTLING, Patrick, *La philosophie de l'esprit libre, Introduction à Nietzsche*, Paris, Flammarion, Champs essais, 2008.

ARTICLES SUR NIETZSCHE (CITÉS)

- BÉLAND, Martine, « Nietzsche avant Brandes. Une étude de réception germanophone (1872-1889) », in *Nietzsche-Studien* 39, 2010, Berlin-New York, Walter de Gruyter, 2011, p. 551-572.
- BÉLAND, Martine, « Pourquoi lit-on encore ? Réflexion sur l'acte de réflexion philosophique », dans : DENAT, Céline et WOTLING, Patrick (dirs), *Le monde, miroir de la langue ?*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », 4, 2014, p. 33-48.
- BÉLAND, Martine, « Les préfaces de Nietzsche : invitation à la philosophie comme expérience », *Revue philosophique de la France et de l'étranger*, Paris, Puf, Décembre 2014, Vol. Tome 139, n° 4, p. 495-512.
- BÉLAND, Martine, « La réception comme expérience esthétique. Nietzsche face aux limites de la phénoménologie esthétique de Roman Ingarden », in *Nietzsche et la phénoménologie. Entre textes, réceptions et interprétations*, BERTOT, C. et J. LECLERCQ, J. (dirs), Paris, Classiques Garnier, 2019.
- BÉLAND, Martine, « Le type du "savant", pivot de la critique culturelle : une étude des Considérations inactuelles de Nietzsche », dans : DENAT, Céline et WOTLING, Patrick (dirs), *Les logiques du discours philosophique en Allemagne de Kant à Nietzsche*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », n° 13, 2019, p. 297-316.
- BERNSTEIN, Susan, « Nietzsche, Wagner et la communicabilité démonique », dans : ALFANDARY, Isabelle et GOLDSCHMIT, Marc (dirs), *L'énigme Nietzsche*, Paris, Manucius, coll. « Le marteau sans maître », 2019, p. 33-48.
- BERTINO, Andrea, « As we Bees » ? Notes on Instinct and Language in Nietzsche et Herder, dans : CONSTÂNCIO, João et MAYER BRANCO, Maria João (dirs), *Nietzsche. On instinct and Language*, Berlin-New York, Walter de Gruyter, Nietzsche today, 2011.
- CORBIER, Christophe, « Subjectivité lyrique et chanson populaire : Archiloque et le genre iambique de Friedrich Schlegel à Friedrich Nietzsche », dans *Études Germaniques*, Klincksieck, 2012, Vol. n° 266, n° 2, p. 285-307.

- CORBIER, Christophe, « Nietzsche, Wilamowitz & le cas Archiloque », dans *Les Cahiers philosophiques de Strasbourg*, 40, Strasbourg, 2016, p. 71-112.
- DENAT, Céline, « “Notre Nouvel Infini”. Connaissance et interprétations chez Nietzsche », dans : WOTLING, Patrick (dir.), *L'interprétation*, Paris, Vrin, Thema, 2010.
- DENAT, Céline, « “Où il faut aller en voyage”. À propos du § 223 des *Opinions et sentences mêlées* et de la métaphore nietzschéenne du “voyageur” », dans DENAT Céline et WOTLING Patrick (dirs), *Humain, trop humain et les débuts de la réforme de la philosophie*, Reims, Épure, collection « Langage et pensée », 2017, p. 355-378.
- DELEUZE, Gilles, « La pensée nomade », dans : GANDILLAC Maurice de et PAUTRAT Bernard (dirs), *Nietzsche aujourd'hui ? – Actes du colloque de Cerisy*, t. I, Paris, Éditions Hermann, 1972, p. 164-165.
- DI CESARE, Donatella, « Langage, oubli, vérité dans la philosophie de Nietzsche. », dans : *Histoire Épistémologie Langage*, tome 8, fascicule 1, 1986.
- FORNARI Maria Cristina, « Die Spur Spencers in Nietzsches “moralischem Bergwerke” », dans *Nietzsche-Studien*, n° 34, 2005, p. 310-328.
- HOFFMANN, Philippe, « Le démon chez Socrate, Hegel et Nietzsche », dans : *Théologies et mystiques de la Grèce hellénistique et de la fin de l'Antiquité*, Paris, *Annales de l'École pratique des hautes études*, Année 1985/94, p. 417-436.
- LARGE, Duncan, « Nietzsche et compagnie : la pluralisation de la première personne », dans : DENAT, Céline et WOTLING, Patrick (dirs), *Nietzsche. Un nouvel art du discours*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », 2013, p. 103-125.
- LAUNAY, Marc Buhot (de), « Nietzsche et le prophétisme », dans *Les Études philosophiques*, Paris, Puf, Juin 2005, Vol. n° 73, n° 2, p. 183-192.
- MERKER, Anne, « Introduction. Philosophia facta est quae philologia fuit », dans *Les Cahiers philosophiques de Strasbourg* [En ligne], 40 | 2016, mis en ligne le 03 décembre 2018, URL : <http://journals.openedition.org/cps/343>, [consulté le 21 avril 2019], p. 6-17.
- MARTON, Scarlett, « Nietzsche à la recherche d'interlocuteurs : une analyse du prologue d'Ainsi parlait Zarathoustra », dans : DENAT Céline et WOTLING Patrick (dirs), *Nietzsche. Un art nouveau du discours*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », 2013, p. 81-101.
- MAYER BRANCO, Maria João, « “Une parenté d'oreille”. Communication, communauté et goût dans les 2^e et 5^e livres du Gai savoir », dans : CAMPIONI Giuliano, PIAZZESI Chiara et WOTLING Patrick (dirs), *Lectures della Gaia scienza / Lectures du Gai savoir*, Pisa, Edizioni ETS, 2010, p. 69-82.
- MEIJERS, Anthonie, « Gustav Gerber und Friedrich Nietzsche. Zum historischen Hintergrund der sprachphilosophischen Auffassungen des frühen

- Nietzsche », dans *Nietzsche-Studien* 17, Berlin-New York, Walter de Gruyter, 1988, p. 369-390.
- MERLIO, Gilbert, « Nietzsche, Darwin et le darwinisme » dans *L'Anthropologie allemande entre philosophie et sciences, Revue Germanique Internationale*, 2009, p. 125-145.
- MOORE, Gregory, « Nietzsche, Spencer, and the Ethics of Evolution », dans *Journal of Nietzsche Studies*, n° 23, Spring 2002, p. 1-20.
- NASSER, Eduardo, « La réforme méthodologique de la philologie », dans : DENAT Céline et WOTLING Patrick (dirs), *Nietzsche. Les premiers textes sur les grecs*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », 2014, p. 51-77.
- ORSUCCI, Andrea, « Histoire et biologie chez Nietzsche et dans la philosophie allemande du XIX^e siècle », dans *Les historicités de Nietzsche*, Publications de la Sorbonne, coll. « La philosophie à l'œuvre », 2016.
- PAUTRAT, Bernard, « Nietzsche médusé », dans : GANDILLAC Maurice (de) et PAUTRAT Bernard (dirs), *Nietzsche aujourd'hui ? Actes du colloque de Cerisy*, t. I, Paris, UGE, 1973, rééd. Hermann, 2011.
- PONTON, Olivier, « "Mitfreude". Le projet nietzschéen d'une "éthique de l'amitié" dans Choses humaines, trop humaines », dans *Studia Nietzscheana*, 2015.
- SALANSKIS, Emmanuel, « "La langue retrouvée du sentiment juste" : la réflexion de Nietzsche sur l'art wagnérien à la veille de Bayreuth », dans : DENAT Céline et WOTLING Patrick (dirs), *Nietzsche. Un art nouveau du discours*, Reims, Épure, collection « Langage et pensée », 2013, p. 127-158.
- SALANSKIS, Emmanuel, « Nietzsche lecteur de *The Data of Ethics* : une critique évolutionniste de la morale de Spencer », in *Herbert Spencer en France*, dans : BENDER Niklas (dir.), *Arts et Savoirs* [En ligne], 4 | 2014, URL : <http://journals.openedition.org/aes/278>, [en ligne, consulté le 15 mai 2019].
- SALANSKIS, Emmanuel, « La médicalisation du "cas Wagner" », dans : DENAT Céline et WOTLING Patrick (dirs), *Nietzsche. Les textes sur Wagner*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », 2015, p. 117-134.
- SALACQUARDA, Jorg, « L'enseignant de l'humanité », dans *Revue germanique internationale*, 11, Paris, CNRS éditions, 1999, p. 173-189.
- SÁNCHEZ, MECA Diego, « Nietzsche-Wagner : la estética como política. », dans : DENAT, Céline et WOTLING, Patrick (dirs), *Nietzsche. Les textes sur Wagner*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », 2015, p. 293-311.
- SCHLICK, Moritz, *Nietzsche und Schopenhauer (Vorlesungen)*, IVEN Mathias (dir.), 2013. Band 5.1 *der Moritz Schlick Gesamtausgabe (MSGÄ)*, p. 77-328.
- SOROSINA, Arnaud, « Le statut des sophistes chez Nietzsche », Paris, *Philonsorbonne*, 8, 2014, janvier 2014, p. 65-87.
- STEGMAIER, Werner, « Nietzsche's Doctrines, Nietzsche's Signs », dans *Journal of Nietzsche Studies*, n° 31, 2006, p. 20-41.

- WOTLING, Patrick, « Befehlen und Gehorchen. La réalité comme jeu de commandement et d'obéissance selon Nietzsche », dans *Nietzsche-Studien* 39, Walter de Gruyter, 2010, p. 39-54.
- WOTLING, Patrick, « Wagner comme sémiotique selon Nietzsche. », dans : DENAT Céline et WOTLING Patrick (dirs), *Nietzsche. Les textes sur Wagner*, Épure, coll. « Langage et pensée », 2015, p. 71-93.
- ZAVATTA, Benedetta, « Langage et vision du monde. L'évolution de l'idée de relativisme linguistique de Humboldt à Nietzsche », dans : DENAT Céline et WOTLING Patrick (dirs), *Le monde, miroir de la langue ?*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », 2014, p. 49-81.

OUVRAGES GÉNÉRAUX ET ARTICLES SUR LE LANGAGE ET LA COMMUNICATION (CITÉS)

- ACHARD, Guy, *La communication à Rome*, Paris, Les Belles Lettres, Realia, 2006.
- AUSTIN, John Langshaw, *Quand dire, c'est faire*, trad. de l'américain par Gilles Lane, Paris, Seuil, 1970.
- BENVENISTE, Émile, *Problèmes de linguistique générale*, Paris, Gallimard, NRF, Bibliothèque des sciences humaines, 1966.
- BOPP, Franz, *Über das Conjugationssystem der Sanskritsprache in Vergleichung mit jenem der griechischen, lateinischen, persischen und germanischen Sprache*, Andreae, 1816.
- DELECROIX, Vincent, « Kierkegaard : dépérissement du langage, parole du sujet », in *Revue de Métaphysique et de Morale*, Avril-juin 2000, n° 2, Paris, Puf, p. 163-177.
- DENAT, Céline et WOTLING, Patrick (dirs), *Le monde, miroir de la langue ?*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », n° 4, 2014.
- DENAT, Céline, FILLON, Alexandre et WOTLING, Patrick (dirs), *Les logiques du discours philosophique en Allemagne de Kant à Nietzsche*, Reims, Épure, coll. « Langage et pensée », 2019.
- GERBER, Gustav, *Die Sprache als Kunst*, 2 vol., Bromberg, 1871.
- HABERMAS, Jürgen, *Théorie de l'agir communicationnel*, 2 vol., trad. de l'allemand par Jean-Louis Schlegel, Paris, Fayard, "L'espace du politique", 1987.
- HUMBOLDT, Wilhelm von, *Introduction à l'œuvre sur le kavi et autres essais*, trad. de l'allemand par Pierre Caussat, Paris, Seuil, 1974.
- INGARDEN, Roman, *Esthétique et ontologie de l'œuvre d'art. Choix de textes 1937-1969*, trad. Patricia Limido-Heulot, Paris, Vrin, 2011.

- ISER, Wolfgang, *L'appel du texte*, trad. de l'américain par Vincent Platini, Paris, Allia, 2012.
- KATZ, Elihu et LAZARSFELD, Paul L., *Personal Influence*, New York, Glencoe Free Press, 1955.
- KIERKEGAARD, Søren, *La dialectique de la communication*, trad. du danois par Else-Marie Jacquet-Tisseau, Paris, Payot & Rivages, 2004.
- REVUE DE MÉTAPHYSIQUE ET DE MORALE, *Subjectivité et langage*, Paris, Puf, Avril-juin 2000.
- ROUSSEAU, Jean-Jacques, *Essai sur l'origine des langues*, Bordeaux, Ducrot éditeur, 1969.
- SAUSSURE, Ferdinand de, *Cours de linguistique générale*, 1916, Paris, Payot et Rivages, 1995.
- SFEZ, Lucien, *Critique de la communication*, Paris, Seuil, La couleur des idées, 1988, rééd. 1990.
- SHANNON, Claude E. et WEAVER, Warren, *Théorie mathématique de la communication*, CEPL, 1975.
- SCHÉRER, René, *Structure et fondement de la communication humaine*, Paris, Société d'édition d'enseignement supérieur, 1960.
- THAYER, Lee, *Communication and Communication Systems*, Richard D. Irwin, 1968.

LITTÉRATURE PRIMAIRE (CITÉS)

- ARCHILOQUE, *Fragments*, trad. du grec par André Bonnard, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 1958, rééd. 2018.
- ARISTOPHANE, *Théâtre complet*, 2 vol., trad. du grec par Marc-Jean Alfonsi, Paris, Flammarion, GF, 1993/2014.
- ARISTOTE, *La poétique*, trad. du grec par Michel Magnien, Paris, Le livre de poche, 1990.
- ARISTOTE, *Rhétorique*, 3 vol., trad. du grec par Médéric Dufour, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 1931, rééd. 2011.
- ARISTOTE, *Organon*, 5 vol., trad. du grec par J. Tricot, Paris, Vrin, 1984.
- BERTHELOT, René, *Un romantisme utilitaire. Étude sur le mouvement pragmatiste*, Paris, Félix Alcan, 1911.
- La Bible. L'Ancien et le Nouveau testament*, traduction œcuménique sous la responsabilité de *La Société Biblique Française*, Paris, le Cerf, 1988, rééd. La Pochothèque, Le Livre de Poche, 1996.

- BOURGET, Paul, *Essais de psychologie contemporaines*, Paris, Alphonse Lemerre, 1883.
- BRIANT, Pierre, *Alexandre le Grand*, Paris, Puf, coll. « Que sais-je ? », 1974, rééd. 1994.
- CARNAP, Rudolph, « The Elimination of Metaphysics Through Logical Analysis of Language », in AYER A. J., *Logical Positivism*, The Free Press, New York, 1959.
- CICÉRON, *De l'Orateur*, 2 vol., trad. du latin par Edmond Courbaud, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 1967.
- CICÉRON, *Brutus*, trad. du latin par Jules Martha, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 1923.
- COLLI, Giorgio, *La sagesse grecque*, 3 vol., trad. de l'italien par M.-J. Tramuta, P. Gabellone, M. Lorimy et P. Farazzi, Paris, L'Éclat, Polemos, 1990/1992.
- COLLI, Giorgio, *La naissance de la philosophie*, Paris, L'Éclat, 2004.
- DARWIN, Charles, *L'origine des espèces*, trad. de l'anglais par Daniel Becquemon, Paris, Flammarion, GF, 1992.
- DELEUZE, Gilles & GUATTARI, Félix, *Qu'est-ce que la philosophie ?*, Paris, Minuit, 1991/2005.
- DESCARTES, René, *Méditations métaphysiques*, présenté par M. & J.-M. Beyssade, Paris, Flammarion, GF, 1979.
- DIELS, Hermann, *Die Fragmente der Vorsokratiker*, Fünfte Auflage herausgegeben von Walther Kranz, Berlin, Weidmann, 1937.
- ESCHYLE, *Agamemnon – Les Choéphores – Les Euménides*, trad. du grec par Paul Mazon, Paris, Les Belles Lettres, CUF, 1952.
- EURIPIDE, *Tragédies complètes*, 2 vol., trad. du grec par Marie Delcourt-Curvers, Paris, Gallimard, Folio classique, 1989.
- FICHTE, Johann Gottlieb, *Introductions berlinoises à la philosophie*, trad. de l'allemand par M. Marcuzzi, I. Radrizzani et A. Schnell, Paris, Flammarion, GF, 2014.
- FOUCAULT, Michel, *Le courage de la vérité. Du gouvernement de soi et des autres*, II, Paris, Gallimard/Seuil, Hautes études, 1984/2009.
- GEVAERT François-Auguste, *Histoire et théorie de la musique de l'Antiquité*, I, Gent : Annot-Braeckmann, 1875.
- GOETHE, Johann Wolfgang (von), *Conversations recueillies par Eckermann*, trad. de l'allemand par Émile Delerot, 2 vol., Paris, Eugène Fasquelle éditeur, 1914.
- HAMANN, Johann Georg, *Writings on Philosophy and Language*, traduit de l'allemand et présenté par Kenneth Haynes, New York, Cambridge University Press, 2007.
- HEGEL, Georg Wilhelm Friedrich, *La phénoménologie de l'esprit*, trad. de l'allemand par Jean Hyppolite, Paris, Aubier, collection « philosophie de l'esprit », 2 vol., 1941.

- HEGEL, Georg Wilhelm Friedrich, *Leçons sur l'histoire de la philosophie*, t. II, « La philosophie grecque, des Sophistes aux Socratiques », trad. de l'allemand par P. Garniron, Paris, Vrin, Textes philosophiques, 1971/2007.
- HEGEL, Georg Wilhelm Friedrich, *Esthétique*, 4 vol., trad. de l'allemand par S. Jankélévitch, Paris, Aubier, Éditions Montaigne, 1944.
- HEIDEGGER, Martin, *Lettre sur l'humanisme*, trad. de l'allemand par R. Munier, Paris, Aubier, 1964.
- HÉRACLITE, *Fragments*, trad. du grec par J.-F. Pradeau, Paris, Flammarion, GF, 2004.
- HÉRACLITE, *Fragments*, trad. du grec par Marcel Conche, Paris, Puf, Épiméthée, 2011.
- HERDER, Johann Gottfried, *Traité sur l'origine des langues*, trad. de l'allemand par Lionel Duvoy, Paris, Allia, 2010.
- HÉRODOTE, *L'Enquête*, 2 vol., trad. du grec par Andrée Barguet, Paris, Gallimard, Folio classique, 1964, rééd. 1990.
- KANT, Emmanuel, *Critique de la raison pure*, trad. de l'allemand par Alain Renaut, Paris, Flammarion, GF, 2006.
- KANT, Emmanuel, *Critique de la faculté de juger*, trad. de l'allemand par A. Philonenko, Paris, Vrin, 1979.
- LANGE, Friedrich Albert, *Histoire du matérialisme et critique de son importance à notre époque*, trad. de l'allemand par B. Pommerol, Paris, Coda, 2004.
- LAËRCE, Diogène, *Vie et doctrines des philosophes illustres*, Marie-Odile Goulet Cazé (Dir.), Paris, Le Livre de Poche, La Pochothèque, Classiques Modernes, 1999.
- LEIBNIZ, Gottfried Wilhelm, *Système nouveau de la nature et de la communication des substances*, Prés. C. Frémont, Paris, Flammarion, GF, 1994.
- MONTANDON, Alain, *La réception de Laurence Sterne en Allemagne*, Clermont-Ferrand, thèse soutenue à l'Université Paris IV en 1983 : Faculté des sciences humaines de Clermont-Ferrand II, 1985.
- NOVALIS, *Le brouillon général*, trad. de l'allemand par Olivier Schefer, Paris, Allia, 2000.
- PINGER Wilhelm Robert Richard, *Laurence Sterne and Goethe*, Berkeley, University of California Press, 1920.
- PLATON, *Œuvres Complètes*, Luc Brisson (Dir.), Paris, Flammarion, 2008.
- ROUX Wilhelm, *Lutte des parties dans l'organisme. Contribution pour un perfectionnement de la théorie de la finalité mécanique*, trad. de l'allemand par L. Cohort, S. Danizet-Bechet, A.-L. Pasco-Saligny, C. Thébault, Paris, Matériologiques, 2012.
- SCHELLING, Friedrich Wilhelm Joseph (von), *Les Âges du monde*, trad. de l'allemand par P. David, Paris, Puf, 1992.
- SCHELLING, Friedrich Wilhelm Joseph (von), *Introduction à la philosophie de la mythologie*, trad. de l'allemand par S. Jankélévitch, Paris, Aubier, 1945.

- SCHLEGEL, Friedrich, *Gespräch über die Poesie*, Hans Eichner (Hrsg.) : Charakteristiken und Kritiken I, Kritische Friedrich-Schlegel-Ausgabe, II, München-Paderborn-Wien : Verlag F. Schöningh, 1967.
- SCHLEGEL, Friedrich, *Fragments*, trad. de l'allemand par Charles Le Blanc, José Corti, 1996.
- SCHOPENHAUER, Arthur, *Le monde comme volonté et représentation*, trad. de l'allemand par A. Burdeau, révisée par Richard Roos, Paris, Puf, Quadrige, 1966, rééd. 2014.
- SCHOPENHAUER, Arthur, *Parerga et Paralipomena*, trad. de l'allemand par Auguste Dietrich, Paris, Félix Alcan, 1911.
- SÉNÈQUE, *Apprendre à vivre. Choix de lettres à Lucilius*, trad. du latin par Alain Colomb, Paris, Arléa, 1990, rééd. 2010.
- SPINOZA, Baruch, *Œuvres complètes*, trad. du latin par R. Callois, M. Francès & R. Misrahi, Paris, Gallimard, La Pléiade, 1954.
- STERNE, Laurence, *Vie et opinions de Tristram Shandy*, trad. de l'anglais par Charles Mauron, Paris, Flammarion, GF, rééd. 1982.
- THÉOGNIS, *Poèmes élégiaques*, trad. du grec par Jean Carrière, Paris, Les Belles Lettres, Cuf, 1948, rééd. 1975.
- THUCYDIDE, *La Guerre du Péloponnèse*, trad. du grec par Denis Roussel, Paris, Gallimard, Folio classique, 1964, rééd. 2000.
- UEBERWEG, Friedrich, *Grundriss der Geschichte der Philosophie von Thales bis auf die Gegenwart*, 3 Band., Berlin, 1867, BN.
- VALLOIS, René, « Alexandre et la mystique dionysiaque », in *Revue des Études Anciennes*, tome 34, 1932, n° 1.
- VERNANT, Jean-Pierre, *Mythe et religion en Grèce ancienne*, Paris, Seuil, La librairie du XX^e Siècle, 1990.
- WAGNER, Cosima, *Journal*, 4 volumes, trad. de l'allemand par Michel-François Demet, Gallimard, Paris, Gallimard, 1977-1979.
- WAGNER, Richard, *Écrits sur la musique*, trad. de l'allemand par J.-L. Crémieux et J. Launay, Paris, Gallimard, 2013.
- WESTPHAL, Rudolph, *Die Geschichte der griechischen und mittelalterlichen Musik*, Breslau : Leuckart, 1865.
- ZELLER, Eduard, *La philosophie des grecs considérée dans son développement historique*, trad. de l'allemand par Émile Boutroux, Paris, Hachette, 1882.

DICTIONNAIRES, LEXIQUES ET ENCYCLOPÉDIES

- GRIMM, Jacob und Wilhelm, *Deutsches Wörterbuch* [33 Bände = 32 Bände + Quellenverzeichnis], Verlag : DTV/Bertelsmann, München/Gütersloh, 1991.
- CHARLES, J.-N. & SCHMITT, L., *Dictionnaire allemand-français & français-allemand*, par, Delagrave, Paris, 1897.
- FURETIÈRE, Antoine, *Dictionnaire universel*, 3 vol., Paris, Le Robert, 1994.
- LALANDE, André, *Vocabulaire technique et critique de la philosophie*, Paris, Puf, Quadrige, 2002.